

# Mathias DELORI, PhD

Born in 1978

Research professor

Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)

Centre Marc Bloch de Berlin, Germany



## LAYOUT OF THE RESUME

---

Contact: p 1

Employment and research activities : p 1

Publications: p 3

Communications: p 8

Teaching: p 9

Other competences: p 10

## CONTACT

---

Professional address: Centre Marc Bloch de Berlin, Friedrichstraße 191, D-10117 Berlin

Email: [m.delori@sciencespobordeaux.fr](mailto:m.delori@sciencespobordeaux.fr)

Phone: +49(0) 30/20 93 37 95-90

Professional website: [www.MathiasDelori.com](http://www.MathiasDelori.com)

## EMPLOYMENT AND RESEARCH ACTIVITIES

---

### Research Topics

- Critical war and security studies (70%)
- Sociological history of Franco-German relations (20%)
- Epistemology/methods of the social sciences (10%)

### Employment

- Since September 2020: CNRS researcher (chargé de recherche) at the *Centre Marc Bloch*, Berlin, Germany

- 2011-2020: CNRS researcher (chargé de recherche) at the *Centre Emile Durkheim de Science Po Bordeaux*, France
- 2010-2011: Max Weber visiting fellow (postdoctorate) at the European University Institute of Florence, Italy
- 2009-2010: Postdoctoral Fellow (CERIUM fellowship) and lecturer at the *Université de Montréal*, Canada
- 2008: PhD in Political Science, *Université de Grenoble*, France
- 2008-2009: Max Weber Fellow (postdoctorate) at the European University Institute of Florence
- 2005-2007: lecturer and researcher in Political Science, *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*, France
- 2002-2005: Research scholar in Political Science (3 year scholarship of the research ministry), *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*, France

## Education

- 2020: Habilitation à Diriger les Recherches (HDR). I defended the thesis on September 18, 2020. The examination committee was made up of Didier Bigo (rapporteur), Raphaëlle Branche (présidente), Thomas Hippler, Nicolas Mariot (garant) and Valérie Rosoux (rapporteuse)
- 2010-2011: National examination of the *Centre National de la Recherche Scientifique*, section 40, admitted (7<sup>th</sup>)
- 2009: "Qualification aux fonctions de maître de conférence" (assistant professor) in Contemporary History and Political Science
- 2002-2008: PhD in Political Science under Yves Surel's supervision (*De la réconciliation franco-allemande à la 'guerre des dieux'*, Université Pierre Mendès France de Grenoble, France). I defended the thesis on June 23, 2008. The examination committee was made up of Pierre Muller, Christine Musselin, Henry Rousso, Guy Saez and Yves Surel (award: best distinction)
- 2001-2002: MA in Political Science ("Diplôme d'Etude Approfondie de l'Institut d'Etudes Politiques" of Grenoble). Best distinction
- 1997-2001: BA in Political Studies ("Diplôme de l'Institut d'Etudes Politiques de Grenoble") with the second best distinction. ERASMUS year at the *Rheinische Friedrich Wilhelms Universität* of Bonn, Germany
- 1996-1997: Preparatory class in humanities ("Lettres supérieures"), Grenoble
- 1995- 1996: Scientific baccalaureate. Best distinction

## Fellowships, Grants, and Awards

- CERIUM fellowship for a postdoctoral stay at the *Université de Montréal* (2009-2010)
- Max Weber Fellowship for a postdoctoral stay at the European University Institute of Florence (2008-2009)
- Award "Jeunes chercheurs" by the *Institut National de la Jeunesse et de l'Education Populaire* (May 2005)

- “In-doc” grant from the Université Pierre Mendès-France of Grenoble for a research stay at the *Deutsch-Französische Institut von Ludwigsburg*, Germany (Autumn 2004)
- Grant from the *Centre Marc Bloch* for a research stay at the *Centre Marc Bloch*, Berlin, Germany (Spring 2003)
- 3 year PhD dissertation fellowship (“Allocataire de recherche, ministère de la recherche et de l’enseignement supérieur”, 2002-2005)
- Grant from the Franco-German Youth Office for a research stay at the *Centre Marc Bloch*, Berlin (Spring and Summer 2002)
- Grant for Master’s in Political Science, Grenoble, 2001-2002
- Grant from the Région Rhône-Alpes for an ERASMUS year at the Friedrich Wilhelms Universität of Bonn (2000-2001)

## Networks

- *Centre de Recherches Internationales (CERI)*, Sciences Po Paris: visiting professor from 2016 to 2019
- *Recherche et Enseignement en Politique Internationale (REPI)*, Université Libre de Bruxelles: visiting professor since 2015
- *Centre Interdisciplinaire d’Etudes et de Recherches sur l’Allemagne (CIERA)*, Paris): member of the CIERA
- *Centre Marc Bloch* of Berlin : two research stays of six month each
- European University Institute of Florence : Max Weber fellow (2008-2009) and visiting fellow (2010-2011)
- *Humboldt Universität zu Berlin*: lecturer (2008-2009)
- *Institut d’Etudes Politiques de Grenoble*: lecturer (2006-2008 and 2010-2011)
- Journal “Cultures et Conflits” : member of the editorial board
- McGill university: associate researcher at the CEPSI *Center for International Peace and Security Studies* (2009-2010)
- *Université Lyon II*: lecturer (2010-2011)
- *Université de Montréal* : Alumnus of the *Centre d’Excellence sur l’Union Européenne de l’université* (D. Saint-Martin) and the *Centre Canadien d’Etudes Allemandes et Européennes* (L. McFalls)

## PUBLICATIONS

---

### Monographies (3)

- Delori, M. (2020, under contract), *Que vaut une vie? Theorie de la violence libérale*, Editions Amsterdam, 250 p.
- Delori, M. (2015), *La réconciliation franco-allemande par la jeunesse (1871-2014). La généalogie, l’événement, l’histoire* (Reconciling the French and German Young People

(1871-2014). Genealogy and Historicity of a Curious Rapprochement Policy), Peter Lang, 2016, 291 p

- Delori, M. (2010), *De la réconciliation franco-allemande à la 'guerre des dieux'*. (From Franco-German Reconciliation to the 'War of Gods') Lille : Presses de l'ANRT, 792 p

### Edited volumes (2)

- Bertrand G., Delori M. (2015), *Terrorisme, émotions et relations internationales. Essai d'actualité* (Terrorism, Emotions and International Relations. An Essay), Paris: Editions Myriapode, 80 p
- Delori, M., Deschaux-Beaumes, D., and Saurugger, S. (2009): *Le choix rationnel en science politique. Débats critiques* (Rational Choice in Political Science. A Critical Assessment). Rennes. Presses Universitaires de Rennes. 361 p

### Special issues (3)

- Delori M., Ware, V. "The faces of enmity in current Western Wars", in : *Critical Military Studies*, vol 5-4, 2019
- Bertrand G., Delori, M. "Études critiques de sécurité", in : *Études Internationales*, XLVI, 2-3, 2015 (avec Gilles Bertrand)
- Delori, M., "Réconciliation franco-allemande : les oublis de la mémoire", in : *Les Cahiers d'Histoire, Revue d'Histoire critique*, n°100, 2007

### Peer reviewed articles (18)

- Delori, Mathias, "Camus et la montée aux extrêmes. Commentaires d'un politiste sur les Lettres à un ami allemand", *Littérature*, 199, 2020, p. 101-120.
- Boncourt, T., Debos, M., Delori, M., Wasinski C., and Pelopidas, B., "Que faire des interventions militaires dans le champ académique ? Réflexions sur la nécessaire distinction entre expertise et savoir scientifique", 20 & 21. *Revue d'histoire*, 1/145, 2020, p. 135-150
- Delori, M. "Humanitarian violence. How French airmen kill or let die in order to make live", *Critical Military Studies*, 5/4, 2019, p. 322-340.
- Delori M., Ware, V., "The faces of enmity in international relations. An introduction", *Critical Military Studies*, 5-4, 2019, p. 299-303. (avec Vron Ware)
- Delori, M. 2016. Brüssel bombardieren! Einige Widersprüche im Krieg gegen den Terrorismus. *Berliner Debatte Initial*, 27-1, 94-99.
- Delori M (2014), "Killing without hatred : the politics of (non)-recognition in contemporary Western wars", *Global Discourse*, vol 4-4, pp 516-531
- Delori M (2014), "Was ist aus den „Rittern der Lüfte" geworden? Asymmetrische Kriege und das Ethos des Militärs" (What happened of the knights of the sky ? The military ethos in the context of asymmetric warfare). *Berliner Debatte Initial*, n° 25 (2), pp 90-103

- Delori M (2013), "L'Office franco-allemand pour la jeunesse: une politique d'éducation tournée vers l'avenir" (The Franco-German Youth Organization : a policy directed towards the future), *Allemagne d'aujourd'hui*, n° 204, avril-juin, pp 18-30
- Delori M (2012), "How (not) to Teach History", *Ukraina Moderna*, 19, December, pp 89-103 (also published in Ukrainian)
- Delori M (2011), "Le poids de la mémoire sur la politique étrangère" (The weight of memory on Foreign Policy), *Politique Européenne*, 34, pp 231-241
- Delori, M. (2009), "Les pères fondateurs de l'OFAJ croyaient-ils en leurs mythes?" (Did the Founding Fathers of the FGYO believe in their Myths?). *Allemagne d'aujourd'hui*, 187, 47-61
- Delori, M. (2007), "La symbolique franco-allemande en panne d'idées?" (Did Franco-German Symbolism Run Out of Inspiration?). *Les Cahiers d'Histoire, Revue d'Histoire critique*, 100, pp 11-21
- Delori, M. (2007), "Entretien avec Sonia Combe" (Interview with Sonia Combe). *Les Cahiers d'Histoire, Revue d'Histoire critique*, 100, pp 37-49
- Delori, M. (2007), "La mémoire de l'exil et de la résistance antifasciste comme ciment d'une identité supranationale" (The Memory of Exile and Antifascist Resistance as a Cement for a Supranational Identity). *Les Cahiers d'Histoire, Revue d'Histoire critique*, 100, pp 99-117
- Delori, M. (2006), "La genèse de la coopération franco-allemande au début des années 1960. L'apport de l'analyse des politiques publiques" (The Genesis of the Franco-German Cooperation of the 1960's). *Revue Française de Science Politique*, 3, pp 409-428
- Delori, M. (2004): "L'Office franco-allemand pour la jeunesse" (The Franco-German Youth Office). *Politique européenne*, 14, 193-201.
- Delori, M. (2002): "La pédagogie interculturelle entre travail de réconciliation et travail de mémoire" (Intercultural Pedagogy between Work of Reconciliation and Work of Memory). *Allemagne d'aujourd'hui*, 162, pp 205-221.

### **Book Chapters (14)**

- Delori M. "The politics of emotions in contemporary wars", in : S. C. Roach (eds), *Handbook of critical international relations*, Cheltenham, UK ; Northampton, MA, USA, Edgar Elgar Publishing, 2020, p. 305-323
- Delori, M. "Colonisation / Néocolonisation", dans P. Bonditti and A. MacLeod (eds), *Relations internationales. Théories et concepts*, Outremont (Québec), Athena Editions, 2019, p. 63-66
- Delori, M., "Subalternité, études de", dans P. Bonditti and A. MacLeod (eds), *Relations internationales. Théories et concepts*, Outremont (Québec), Athena Editions, 2019, p. 550-555
- Delori, M., Pomarède, J., "Guerres humanitaires", dans P. Bonditti and A. MacLeod (eds), *Relations internationales. Théories et concepts*, Outremont (Québec), Athena Editions, 2019, p. 262-265 (avec Julien Pomarède)
- Delori, M., & Bardès, L. (2018). Controverse entre Laure Bardiès et Mathias Delori. Conflits armés et terrorisme : quelle place pour les militaires ? In P. d. S. Po (Ed.),

L'Enjeu mondial. Guerres et conflits armés au XXI<sup>e</sup> siècle. Paris: Presses de Sciences Po.

- Delori M. (2018), "A Plea for a Discursive Approach to Emotions: The Example of the French Airmen's Relation to Violence", in: M. Clément & E. Sangar (éds.). *Researching Emotions in International Relations: Methodological Perspectives on the Emotional Turn*. Houndmills, Palgrave Macmillan 2017, pp 129-149.
- Delori M. (2017), "Amity Symbolism as a Resource for Conflict Resolution. The Case of Franco-German Relations", In: *Reconciling with the Past. Resources and Obstacles in a Global Perspective*, sous la direction de Annika Frieberg et C. K. Martin Chung, Routledge, 2017, pp 29-53
- Delori M. (2015), "Les réactions émotionnelles aux attentats de janvier 2015 du point de vue des sciences sociales" (The emotional reactions to the attacks of 2015 in Paris. A sociological perspective), In : *Terrorisme, émotions et relations internationales. Essai d'actualité*, Eds Gilles Bertrand et Mathias Delori, Bordeaux : Myriapode, 42-76
- Delori, M. (2010), "Néo-institutionnalisme du choix rationnel" (Rational Choice New-Institutionalism). In: *Dictionnaire des politiques publiques*, Eds Boussaguet, L., Jacquot, S., and Ravinet, P., Paris: Presses de Science Po, 359-366
- Delori, M. (2009), "Réconciliation". In: *Dictionnaire des relations franco-allemandes*, Eds Kufer, A., Guinaudeau, I., and Premat, C. (Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux), 152-157.
- Delori, M. (2009), "Office franco-allemand pour la jeunesse" (Franco-German Youth Office). In: *Dictionnaire des relations franco-allemandes*, Eds Kufer, A., Guinaudeau, I., and Premat, C. (Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux), 120-125.
- Delori, M., (2009), "Aussöhnung", In: *Wörterbuch der deutsch-französischen Beziehungen*, Eds Kufer, A., Guinaudeau, I., and Premat, C. (Berlin: Nomos), 25-29
- Delori, M. (2009), "Deutsch-französisches Jugendwerk". In: *Wörterbuch der deutsch-französischen Beziehungen*, Eds Kufer, A., Guinaudeau, I., and Premat, C. (Berlin: Nomos), 43-49
- Delori, M., (2004): *Coopération binationale, changement d'arène et grands récits (Bi-national Cooperation, Arena Shift, and Great Narratives)*. In: *Action publique et changements d'échelles: les nouvelles focales du politique*, Eds Faure, A., Leresche, J. P., Muller, P., and Nahrath, S. Paris: L'Harmattan, pp 135-146

## Book Reviews (5)

- "Sur quelques effets des politiques de mémoire. À propos de Sarah Gensburger, Sandrine Lefranc, À quoi servent les politiques de la mémoire ?", *Revue Française de Science Politique*, 68/4, 2018, pp 720-724
- "National Identities and International Relations, de Richard N. Lebow", *Revue Française de Science Politique*, 68/2, 2018, pp 389-393
- Delori, M. (2014), "Le sacrifice politique de soi. A propos de Karin Marie Fierke, Political Self Sacrifice. Agency, Body and Emotion in International Relations", *Revue Française de Science Politique*, 64-2, avril 2014, pp 303-307
- Delori, M. (2008) "Thomas Hörber, The Foundations of Europe. European Integration Ideas in France, Germany and Britain in the 1950's". *Politique Européenne*, 26, 225-230

- Delori, M. (2004) "Featherstone, K. and Radaelli, C., The Politics of Europeanization". *Politique européenne*, 14, 207-213

### **Non-peer reviewed articles (15)**

- Delori, M. (2019) "Nous sommes en guerre ou pas ?", dans P. Boursier and W. F. C. Pelletier (eds), *Manuel indocile de sciences sociales*, Paris, La Découverte, p. 554-564
- Delori, M. (2018) "Pour des études indépendantes sur la guerre", <https://zilsel.hypotheses.org/3052>, (avec 7 autres co-auteurs)
- Delori, M. (2017) "Love from Daech. A propos du lien bombardements/attentats", billet de blog Mediapart, 6 juin 2017
- Delori, M. (2017) "Événement du Louvre : une attaque terroriste, vraiment ?", billet de blog Mediapart, 4 février 2017
- Delori, M. (2016) "Guerre en Libye. Un rapport lucide sur des décideurs qui le sont moins", billet de blog Mediapart, 28 septembre 2016 (avec C. Wasinski)
- Delori, M. (2016) "Le Monde. Journal en guerre", billet de blog Mediapart, 27 juillet 2016
- Delori, M. (2015) "Charlie : Humanist and Warmonger", *European University Institute of Florence, Max Weber Programme Newsletter, Summer issue 2015*, feature articles
- Delori, M. (2015) "Bombarder Bruxelles ? Ou quelques contradictions de la guerre contre le terrorisme...", billet de blog Mediapart, 18 novembre 2015
- Delori, M. (2015) "Franco-German symbolism", *Academic Foresights*, n°14 – July-december 2015
- Delori, M. (2015) "Pour prolonger la réflexion", billet de blog Mediapart, 14 janvier 2015
- Delori, M. (2015) "Ces morts que nous n'allons pas pleurer", billet de blog Mediapart, 8 janvier 2015
- Delori, M. (2013) "L'Union franco-allemande par la jeunesse. Enquête sur la signification d'un mythe politique". *Notes de la Fondation Jean Jaurès*, note n°152, 21 janvier 2013, pp 1-11
- Delori, M. (2012) "L'Office franco-allemand pour la jeunesse : de la réconciliation à l'interculturel", *Französich Heute*, 43-4, 2012, 171-178
- Delori, M. (2009) "From an Old Foe to a New Friend ? Analyzing the Shift in France's Security Policy Towards Germany after WWII from a Pragmatist Perspective", *EUI Max Weber Working Paper*, 2009
- Delori, M. (2008) "Les Allemands dans la Résistance en France. Histoire d'une mémoire inaudible.", in : *Le Mensuel de l'Université*, avril 2008

## COMMUNICATIONS (SELECTION)

---

### Invitations

- "Professional attitudes and colonial heritages in the French military organizations" (with C. Olsson), *International Conference "From Colonial War to the War on Terror?"*, Centre Marc Bloch, 7-8 December 2017, Berlin, Germany
- « La mise en sens de la violence armée occidentale », *Conférence on "Penser la mémoire en France et en Allemagne : quel dialogue entre histoire et sociologie ?*, Centre Marc Bloch, 28-29 May 2015, Berlin, Germany
- "The Franco-German Elysée Treaty of 1963. Genesis and Meaning of a Utopian Reconciliation Policy", *International Conference on Political Reconciliation in Comparative Perspective*, Hong Kong Baptist University, China, June 5-6, 2014
- "The Franco-German Reconciliation Revisited", *Global Lecture Series of the University of Sogang*, Seoul, South Korea, May 28, 2014

### International Conferences

- "The Memory of the Colonial Wars in the French and British Military Organizations", EISA conference, Prague, 12-15 September 2018
- "The French "German studies" during the Cold War. War Propaganda or genuine attempt to study the neighbor country?", IPSA conference, 23-28 juillet 2016 (conference cancelled)
- "Do modern technologies of war really generate PTSD?", EISA conference, Izmir, 7-10 September 2016 (conference cancelled)
- "Killing without Hatred? the Social Construction of the Consent to Kill in Modern Warfare", *International Sociology Association World Congress*, Yokohama university, Japan, July 13-19, 2014
- "Languages of Reification. The Libyan Case", *International Studies Association Annual Convention*, San Francisco, April 3-6, 2013
- « Policy Narratives and Interest Aggregation », *6<sup>th</sup> ECPR General Conference*, Reykjavik, Iceland, August 25-27, 2011
- "How Foreign Policy Actors Learn From History. A Constructivist Approach Based on the Notion of Memory", *Max Weber Programme Lustrum Conference*, European University Institute of Florence, Italy, June 8-10, 2011
- "A Narrative Policy Analysis of the Franco-German Reconciliation", *Fourth International Conference in Interpretive Policy Analysis*, Université de Kassel, Germany, June 24, 2009
- "Falsification Falsified. A Swansong for Lord Popper", (with F. Vandenbergue), *Max Weber Programme Conference "On Objective knowledge in the Social Sciences and Humanities. Karl Popper and Beyond"*, European University Institute of Florence, Italy, March 13, 2009
- "Policy Argument and Coalition Building" (with P. Zittoun), *ECPR General Conference*, Potsdam, Germany, September 10-12, 2009



- "Ideas, Persuasion and Foreign Policy Analysis. The Creation of the Franco-German Youth Office", *ECPR Joint Sessions*, Granada, Spain, April 14-19, 2005

## TEACHING

---

### Lectures

- "Introduction aux relations internationales", Bachelor, 3rd year, Université Libre de Bruxelles, 25 hours, Belgium, since September 2017 (in French)
- "Critical Theories of International Relations", Master Politique international of Sciences Po Bordeaux, France, Master students, 18 hours, since September 2012 (in English)
- "The Politics of European Security", Master Politique international of Sciences Po Bordeaux, France, Master students, 18 hours, since September 2012 (in English)
- "Compared Public Administration", Université de Montréal, Canada, undergraduate students, 39 hours, 2009-2010 (in French)
- "Research Methods in Political Science", Université de Montréal, undergraduate level, 39 hours, 2009-2010 (in French)
- "France and NATO", Università di Bologna, Italy, Master students, 3 hours, 2008-2009 (in English)
- "Franco-German Symbolism", Humboldt Universität, Berlin, Germany, 2008-2009

### Seminars

- "Current affairs to international relations", undergraduate level, 39 hours, Colorado University Boulder, every summer since 2017
- "Compared Politics", *Université Lyon II*, undergraduate level, 39 hours, 2010-2011 (in French)
- "Public Policies", *Université Lyon II*, undergraduate level, 39 hours, 2010-2011 (in French)
- "Constitutional Law", *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*, undergraduate level, 36 hours, 2006-2007 (in French)
- "Political Science", *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*, undergraduate level, 36 hours, 2006-2007 (in French)
- "Methods of the Social Sciences", *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*, undergraduate level, 36 hours, 2005-2007 (in French)
- "European Youth Policies", *Centre National de la Fonction Publique Territoriale of Toulouse*, France, 12 hours, December 2004 (in French)
- "History of Collective Memory", *Humboldt Universität*, Berlin, Germany, undergraduate students, 6 hours, 2009 (in English)

## Research Supervision

- Member of comité de thèse (2 every year)
- Supervision of master thesis dissertations (3 every year)
- Head of an educational program for Master students at the *Institut d'Etudes Politiques de Grenoble*. The program entailed 2 seminars and 3 workshops. It was subsidized by the *Centre Interdisciplinaire d'Etudes et de Recherches sur l'Allemagne*, 2005-2006 and brought together scholars from the universities of Berlin, Constance and Grenoble

## OTHER COMPETENCES

---

### Administrative tasks

- Co-director of the "pôle" on "The State, Political Norms and Political Conflicts" at the *Centre Marc Bloch*, Berlin, Germany since 2020
- Co-director of the "axe" on "Sociology of International Relations" of the *Centre Emile Durkheim de Science Po Bordeaux* from 2015 to 2020

### Organization of Conferences

- Summer School of the *Centre Emile Durkheim* « La comparaison pourquoi faire ? », Biarritz, France, June 10-13, 2013 : member of the organization committee
- Max Weber Program Conference "On Objective knowledge in the Social Sciences and Humanities. Karl Popper and Beyond", European University Institute, Florence, Italy, 13 March 2009: member of the organization committee

### Organization of conference sections/panels and seminars

- "Critical Military Studies", co-section chair, EISA conference, Barcelona, 13-16 September 2017
- "Do people hate their enemies?", conference organizer, CERI, Paris, 15 intervenants, 18-19 mai 2017
- "The Weight of History on International Relations", 7<sup>th</sup> ECPR General Conference, Sciences Po Bordeaux 4-7 Septembre 2013, panel co-director
- "Les émotions en relations internationales", Work shop of the research group on "International Relations" of the *Centre Emile Durkheim*, March 28, 2013, panel co-director
- "Revisiting Language Based Approaches to Policy Analysis", 6<sup>th</sup> ECPR General Conference, Reykjavik, 25-27 August 2011 : panel co-director
- "Revisiting Language Based Approaches to Policy Analysis", 61st Political Studies Association Annual Conference, Londres, 19-21 April 2011 : panel co-director
- "An Author Meets Critics: Marc Bevir's Democratic Governance, Princeton, Princeton University Press, 2010", 5<sup>th</sup> Interpretive Policy Analysis Conference, Grenoble, 23-25 June 2010 : panel director

## **Languages**

- French (native tongue)
- Spanish (fluent)
- English (proficient)
- German (proficient)
- Italian (elementary)

## **Translation Work**

- Translation from English into French of two articles.
- Translation from German into French of one book chapter